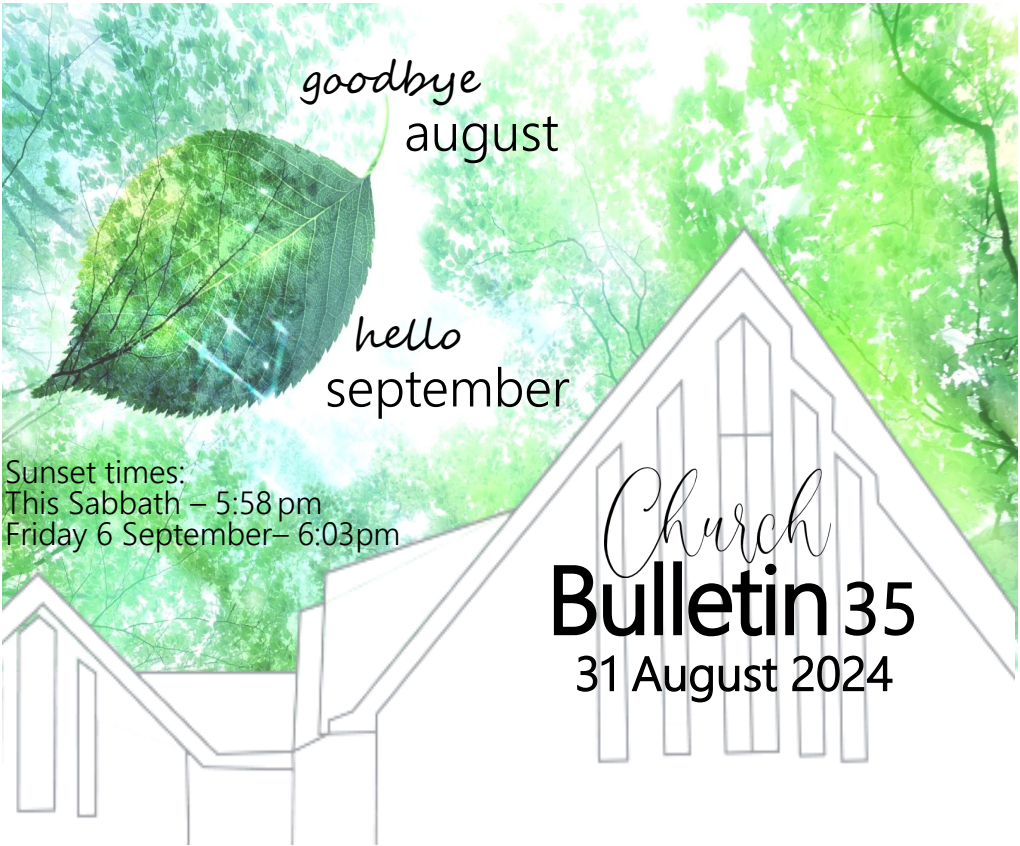




goodbye
august

hello
september

Sunset times:
This Sabbath – 5:58 pm
Friday 6 September – 6:03pm

Church Bulletin 35

31 August 2024

WELCOME to Dandenong Polish Church today!
May the Holy Spirit fill us all with joy, peace, faith, brotherly love and the hope of Jesus' soon return.

WITAMY w Polskim Kościele w Dandenong!
Niech Duch Święty napełni nas wszystkich radością, pokojem, wiarą, braterską miłością i nadzieją, że Jezus wkrótce powróci.

“Prayer is the breath, the watchword, the comfort, the strength, the honor of a Christian. —Charles Spurgeon

„Modlitwa jest tchnieniem, hasłem, pocieszeniem, siłą i przywilejem chrześcijanina. — Charles Spurgeon



Dandenong Polish

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siórnego
100 James Street, Dandenong VIC 3175

W www.dandypolish.org.au



Dandenong Adventist

Sabbath — August 31

Bible Study — 9:30 am

Worship Service — 11:00 am

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

31.08.2024 Pr Vadim Butov

07.09.2024 T.B.A.

Oddanie chwały poprzez DARY / Worship in GIVING

Dzisiaj — 31 sierpnia

- Dary Szkoły Sobotniej
- Budżet lokalnego zboru

Today — 31 August

- Sabbath School Offering
- Local Church Budget

Za tydzień — 7 września

- Dary Szkoły Sobotniej
- Doroczne Dary Ofiarności

Next week — 7 September

- Sabbath School Offering
- Annual Sacrifice

Opcje składania darów

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

Giving options

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Acc't no: 597491



Jak już informowaliśmy, TABITA postanowiła zorganizować pomoc dla Andrzeja, członka kościoła ADS w Wiśle, ojca dwóch małych dziewczynek, który uległ poważnemu wypadkowi przy pracy, w wyniku którego został sparaliżowany od klatki piersiowej w dół.

Rodzina znajduje się w tragicznej sytuacji finansowej, gdyż dotychczasowe leczenie operacyjne pochłonęło już olbrzymie sumy a długotrwała rehabilitacja będzie również bardzo kosztowna.

Sami nie możemy dokonać wiele, ale WY, wspaniali i hojni członkowie naszego zboru, którzy nigdy nie zawiedliście, na pewno – wierzymy – złożycie hojny DAR SERCA dzisiaj po kazaniu.

Prośba o pomoc wpłynęła do naszego zboru poprzez pastora Zenona Korosteńskiego i przez Niego również chcemy przekazać ten dar do Polski DZISIAJ.

Liczy się każde wsparcie.

Z góry dziękujemy za Wasze otwarte serca!
—TABITA



ZAPROSZENIE

Kuchnia zborowa zaprasza DZISIAJ po nabożeństwie na zupę z bułką.

Uwaga: W sobotę 14 września, ze względu na zakończenie Tygodnia Modlitwy i związany z nim post, nie będzie wspólnego posiłku po nabożeństwie.

—Eстера Klauza

Klub Zdrowia w Oakleigh: 31 SIERPNIA, 5:00 PM

Polski Kościół ADS w Oakleigh

Dzisiaj zapoznamy się z fenomenem pracy mózgu i jakie to ma powiązanie z naszym zdrowiem.

Prelegent: pr Zenon Korosteński.

Do zobaczenia! —Pr Paweł Ustupski

Adventist
World

Tydzień Modlitwy
7 — 13 WRZEŚNIA



Księgarnia Zborowa

Podczas nieobecności Basi Połonskiej księgarnią zborową będzie się opiekować Ania Kasprzak.

Zjazd Okręgowy
polskich zborów w Melbourne
Sobota 21 września 2024
Kościół ADS w Dandenong



Módlmy się jedni za drugich

Jakże ważne jest, aby oferować empatię w trudnych momentach. Modlitwa jest pięknym sposobem wyrażania troski i wsparcia dla naszych bliznich.

Niech nasze myśli i modlitwy przyniosą **ZDROWIE, POCIESZENIE i SIŁĘ** tym, którzy tego potrzebują:

Alex, Peter, Alina, Wanda, Ola, David, Bruno, Julia, Aleksandra, Mirek & Freda, i wszyscy, o których nie wiemy, ale którzy są **CHORZY** lub przeżywają **TRUDNE CHWILE** w swoim życiu.

WIARA JEST TAM,
GDZIE CHWALISZ BOGA
PODCZAS BURZY,
UFASZ MU W DOLINIE
I PODAŻASZ ZA NIM
W CIEMNOŚCI . . .

(2 Koryntian 5:7)



Shepparton SDA Church

Radosnego Dnia Ojca!

O Boże ... Jakim niesamowitym połączeniem pokory i siły jesteś – oferując nam wolność, a jednak tęskniąc za naszą niewymuszoną miłością; dając nam wszystko, co masz i wszystko, czym jesteś, ale nigdy nie zmuszając nas do oddania się Tobie. Twoje ojcostwo jest doskonałością samą w sobie. —Ty Gibson



WIELKIE DZIĘKI!

Kościół w Shepparton jest prawdziwie poruszony hojnością i życzliwością, okazaną naszym sezonowym pracownikom z Wysp Salomona, PNG i Fidżi.

Pragniemy z całego serca podziękować oddziałowi Tabity polskiego kościoła w Dandenong i wszystkim darczyńcom, którzy pomogli w kolejnej, tak potrzebnej zbiórce odzieży.

Jest to niezwykle cenny dar dla tych, którzy nie zawsze mogą sami sobie pozwolić na zakup odzieży.

Jeszcze raz dziękujemy i życzymy wielu Bożych błogosławieństw.

—W imieniu kościoła w Shepparton,
Pr Ireneusz Kral

Polonijne spotkania **zoom**

poniedziałki środy piątki, 7:00pm

Kod: 547 866 4236

<https://adventistchurch.zoom.us/j>

Polskie audycje radiowe



na fali 92.3 FM

każda ŚRODA, 22.00—23.00

Wantirna Polish SDA Church



YouTube

exciting dates

30.08.24	Piątek / Friday	–Polonijne spotkanie - ZOOM 7:00pm PL
31.08.24	Sobota / Saturday	–Dar serca dla Andrzeja / Love Offering for Andrzej –Zupa z bułką / Soup-and-Bun after service –Klub Zdrowia / Health Club, <i>Oakleigh</i>
01.09.24	Niedziela / Sunday	–Dzień Ojca / Father's Day –ADRA Relief Centre — CLOSED for community –DORCAS „Op-Shop” — CLOSED for community
02.09.24	Pon. / Monday	–Polonijne spotkanie - ZOOM 7:00pm PL
04.09.24	Środa / Wednesday	–Polonijne spotkanie - ZOOM 7:00pm PL
6–8.9.24	weekend	–Women's Conference RENEW 2024, <i>Phillip Island</i>
07.09.24	Sobota / Saturday	–Rozpoczęcie Tyg. Modlitwy / Opening of Week of Prayer
14.09.24	Sobota / Saturday	–Zakończenie Tyg. Modlitwy / End of Week of Prayer
21.09.24	Sobota / Saturday	–Zjazd Okręgowy PL / Polish Regional Day, <i>Dandenong</i>
28.09.24	Sobota / Saturday	–Dary 13. Soboty / 13th Sabbath Offering
26.10.24	Sobota / Saturday	–Zjazd Okręgowy Konf. / Regional Day, <i>Gilson College</i>

VIPs in your service

SENIOR PASTOR	Vadim Butov 0423 951 958	Sabbath School	Sławek Postek
ASSOCIATE PASTOR	Elena Butova 0423 950 332	Local ABC (Adventist Book Centre)	Barbara Połońska
INTERN PASTOR	Josh Kross 0459 584 345	MEDIA Coordinator	Witek Wawruszak
Senior Elder	Henry Wawruszak	Community Services	Margaret Kelly
Elder	Estera Klauza	Tabitha	Violet Czapnik
Church Clerk	Sylvia Fikiert	Seniors Club Director	Zygmunt Ostrowski
Church Treasurer	Wojtek Klauza	ADRA Community Relief Centre	Wojtek Klauza
Head Deaconess	Barbara Ostrowska	Church Caretaker	Józef Kasprzak
Head Deacon	Marek Fikiert	Church Bulletin Editor	Grażyna Jankiewicz



As we have already informed, Dorcas Department decided to organise help for Andrzej, a young man, father of two little girls, and a member of the Wisła SDA Church in Poland, who suffered a serious accident at work, as a result of which he was paralysed from the chest down.

The family is in a tragic financial situation because the surgical treatment so far has already consumed huge sums of money and the long-term rehabilitation will also be very expensive.

We cannot do much alone, but YOU, wonderful and generous church members of DandyPolish who have never ever failed, will certainly support this LOVE OFFERING today after church service.

The request for help came to our church through Pastor Zenon Korostenski and through him we also want to send this gift to Poland TODAY.

Every support counts.

Thank you in advance for your open hearts!

—Dorcas Department



INVITATION

The kitchen invites you for Soup-and-Bun TODAY after the service.

Please Note:

On Saturday, September 14, due to the last day of the Week of Prayer and the fasting associated with it, there will be no common food after the service.

—Estera Klauza

Oakleigh Health Club: TODAY @ 5:00 pm

Oakleigh Polish SDA Church

The guest speaker:

Pr Zenon Korostenski



Resources for this special week are here: [Adventist World – Week Of Prayer - Disciple](#)

Church Bookstore

During Barbara Polonska's absence, Anna Kasprzak will take care of the church bookstore.

REUNION of Polish Adventists and their friends:

Sabbath 21 September 2024

Dandenong Polish SDA Church

Main Speaker:

Historian Dr Karol Grant-Skiba

BIG THANK YOU!

The Shepparton Church is truly touched by the generosity and kindness shown to our seasonal workers from the Solomon Islands, PNG and Fiji, and we would like to express our heartfelt thanks to the Dorcas Department of Dandenong Polish and all the donors who helped with another collection of clothes. This is a much appreciated gift for those who cannot always afford to buy clothing themselves. Once again, we thank you and wish you many blessings from God.

—On behalf of the Shepparton Church,
Pr Erik Kral



Shepparton SDA Church

Happy Father's Day!

Oh, God... What an amazing combination of humility and strength You are – setting us free, and yet longing for our free love; giving all You have and all You are to us, but never forcing us to give ourselves to You. Your fatherhood is perfection itself.

—Ty Gibson



Sabbath School Snippets to ponder:

Jerusalem
Controversies
(Quarter 3 Lesson 9)

**IF YOU WERE TO
MEET JESUS IN THE
JERUSALEM TEMPLE
WHAT WOULD YOU LIKE
HIM TO SAY TO YOU?**

If you were to meet Jesus in the Jerusalem Temple what would you like Him to say to you? What do you think He would actually say to you?

Do you think the essential lessons to learn in life are the same from one generation to the next?

Are one people or nation essentially any different from each other? When we study history (and the Bible) do we look for lessons to learn?

How can we ensure we don't make the same mistakes as those in the past?

—VICON

Let us pray for one another

It's important to offer empathy during challenging moments. Prayer is a beautiful way to express care and support for our fellow human beings.

May our thoughts and prayers bring **HEALTH, COMFORT and STRENGTH** to those in need: Alex, Peter, Alina, Wanda, Bruno, David, Ola, Alexandra, Julia, Mirek & Freda, and all others we don't know about, but who are **SICK** or in need of **SPIRITUAL UPLIFTING**.

Faith is where you
praise God in the storm,
you trust Him in the valley, and
you follow Him in the dark.

(2 Corinthians 5:7)

Conference News

To read ALL Conference News
click on the link below:

[VIC-ON \(August 27\) \(mailchi.mp\)](https://mailchi.mp/VIC-ON/August-27)

Gratulacje dla Ireny i Zdzisława Ples
z okazji zawarcia związku małżeńskiego!
Rodzina Zborowa kościoła Dandenong
składa najserdeczniejsze życzenia
błogosławionego i harmonijnego
życia małżeńskiego!

Congratulations!

Congratulations to Irena and Zdzislaw Ples
on their marriage!
We would like to extend our heartfelt
wishes of blessed and harmonious married life!



LYDIA WOLOSIUK
October 23, 1947- August 23, 2024

**It is with great sadness that the family of
Lydia Wolosiuk announce her passing on
Friday 23rd August 2024 at the age of 76.**

Lydia will be lovingly remembered by her
daughters Monica (Kyle) and Tina, her two
grandchildren Nolan and Liam and her brothers
Karol, and Stan (Anna), as well as numerous
other family members and friends.
She will also be dearly missed by her friends at
the Warragul SDA Church.

**The funeral will take place at 10.30am on
Thursday 5th September, at the Renowden
Chapel, Springvale Botanical Cemetery,
Melbourne.**

The event will be live streamed and a link will be sent 48hrs prior to the funeral
date for those who wish to attend virtually.

In lieu of flowers, memorial donations may be made to Adventist Development
and Relief Agency (ADRA) <https://www.adra.org.au/donate/> [Donate - ADRA](#)

Happy Birthday!

THIS WEEK:

Staszek Kuder 26.8

Marysia Niestoruk 29.8

NEXT WEEK:

Daniel Mrozowski 18.9

Milena Kowalski 2.9

Tsion Tesema Rikitu 4.9

Jano Ciz 7.9

